



HelpAge

International

Сохраняя ДОСТОИНСТВО

Что пожилые люди говорят о своих правах на доступ к правосудию, на труд и доступ к рынку труда

Содержание

- 3 Введение
- 4 Ключевые выводы
- 6 Доступ к правосудию
 - 6 1.1 Данные, полученные из консультаций
 - 6 1.1.1 Проблемы пожилых людей с системой правосудия
 - 9 1.1.2 Барьеры, с которыми сталкиваются пожилые люди при доступе к правосудию
 - 11 1.1.3 Значение правосудия для пожилых людей
 - 13 1.2 Доступ к правосудию в международном праве
 - 13 1.3 Рекомендации по доступу пожилых людей к правосудию
- 15 2. Труд и доступ к рынку труда
 - 15 2.1 Данные, полученные из консультаций
 - 15 2.1.1 Дискриминация по возрасту при поиске работы
 - 16 2.1.2 Барьеры для пожилых людей при доступе к труду и рынку труда
 - 18 2.1.3 Что пожилые люди понимают под достойным трудом
 - 19 2.1.4 Как достойный труд влияет на пожилых людей
 - 21 2.2 Труд и доступ к рынку труда в международном праве
 - 21 2.3 Рекомендации по праву на труд и доступ к рынку труда
- 23 Приложения
 - 23 1: Вопросы консультаций
 - 23 2: Список стран и методология
 - 23 3: Рабочая группа открытого состава по проблемам старения



Fedaa Qatshshah/HelpAge International

HelpAge International - это глобальная сеть организаций, продвигающих права пожилых людей, чтобы они могли жить достойной, здоровой и безопасной жизнью.

Сохраняя достоинство

Что пожилые люди говорят о своих правах на доступ к правосудию, на труд и доступ к рынку труда

Опубликовано HelpAge International
PO Box 70156, London WC1A 9GB, UK
Tel +44 (0)20 7278 7778
info@helpage.org
www.helpage.org

Зарегистрированный благотворительный номер 288180

Автор - Бриджет Слейп
Координатор консультаций - Элли Парравани
Фото на обложке - Бен Смолл/HelpAge International
Дизайн - TRUE www.truedesign.co.uk

 @HelpAge  HelpAge International

Copyright © HelpAge International 2019
Эта работа лицензируется в соответствии с лицензией Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0, <https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0>

Любые части этой публикации могут быть воспроизведены без разрешения в некоммерческих и образовательных целях. Пожалуйста, ясно укажите авторство HelpAge International и отправьте нам копию или ссылку.

ISBN 978-1-910743-58-4



Введение

Доступ к правосудию и право на труд являются двумя правами человека, которые имеют ключевое значение для нашего достоинства и благополучия. Когда эти права защищены, они оказывают существенное положительное влияние на нашу жизнь. Однако многим пожилым людям отказывают в этих правах из-за пожилого возраста. Пожилым людям, ищущим справедливости, часто мешают ее получить. Те, кто нуждается в работе, часто сталкиваются с дискриминацией по возрасту при ее поиске.

Отчет «Сохраняя достоинство» сводит воедино результаты консультаций с пожилыми людьми по этим двум ключевым правам человека: доступ к правосудию, труд и доступ к рынку труда. Это темы для обсуждения на одиннадцатой сессии Рабочей группы открытого состава ООН по проблемам старения в апреле 2020 года. Цель этого отчета - дать информацию для обсуждения на этой и будущих сессиях.

Консультации были проведены в июле 2019 года членами Глобальной сети HelpAge International и партнерскими организациями. В консультациях приняли участие 306 пожилых людей (198 женщин и 108 мужчин) в возрасте от 52 до 90 лет в 24 странах с низким, средним и высоким уровнем дохода методом индивидуальных интервью. Восемнадцать участников (10 женщин и 8 мужчин) жили в домах-интернатах.

Отчет состоит из двух основных разделов: 1: Доступ к правосудию и 2: Труд и доступ к рынку труда. В каждом разделе представлены ответы пожилых людей на ряд вопросов о правах человека, кратко излагаются существующие законы о правах человека, а также описывается опыт пожилых людей и действующее законодательство для выработки рекомендаций для конвенции ООН о правах пожилых людей. В Приложении 1 указаны вопросы, задаваемые пожилым людям, в Приложении 2 - страны, из которых были участники, и методология, а в Приложении 3 - Рабочая группа открытого состава по проблемам старения.

Данный отчет является четвертым в серии отчетов по вопросам прав, которые обсуждались в Рабочей группе открытого состава. Другие отчеты: «*Мы имеем те же права*» о правах на отсутствие дискриминации и свободу от насилия и жестокого обращения (8-я РГОС), «*Свобода решать за себя*» о правах на автономию и независимость, долгосрочный уход и паллиативную помощь (9-я РГОС), «*Жить, а не выживать*» о правах на социальную защиту и социальное обеспечение, а также на образование, обучение и повышение потенциала на протяжении всей жизни (10-я РГОС).

Ключевые выводы



Ben Small/HelpAge International

Доступ к правосудию

1. Значительная часть пожилых людей не получает правосудия.

71% пожилых людей в ходе консультации сказали, что у них есть проблемы с правосудием, которые они хотели бы решить. Более половины из них, 53%, не получили правосудия.

2. Пожилые люди имеют широкий спектр проблем правосудия, которые им нужно решить.

Наиболее распространенными проблемами правосудия, с которыми сталкивались участники, были споры о земле или собственности (29%), за которыми следовали трудности с доступом к государственным услугам (19%). Затем были проблемы с деньгами и долгами или потребительского характера (14%), семейные споры, такие как развод и наследство (13%), насилие и преступность (9%), а также проблемы на работе, такие как несправедливое увольнение (8%). Другие проблемы с правосудием, о которых сообщалось, включали страховые иски от несчастного случая, жилищные проблемы и жульничество.

3. Пожилые люди сталкиваются с особыми препятствиями при доступе к правосудию из-за своего возраста.

Пожилые люди говорят, что чиновники проявляют неуважение к ним из-за возраста. Затраты на получение правосудия были непомерно высокими из-за их более низкого дохода, а суды и другие механизмы разрешения споров были недоступны. Отсутствие навыков работы с компьютером ограничивало их доступ к правовой информации. Долгие затянувшиеся разбирательства в конце их жизни стали еще одним барьером.

4. Реализация права на правосудие окажет позитивное влияние на достоинство и благополучие пожилых людей.

Пожилые люди говорили, что доступ к правосудию позволит им жить автономно и независимо. Оно даст им чувство собственного достоинства, повысит самооценку и сделает жизнь достойной. Оно может улучшить их здоровье за счет лучшего доступа к медицинским услугам. Оно могло бы также улучшить их экономическое положение, позволив им увеличить свои доходы, инвестировать или сохранить для своего будущего, и они могли бы поддержать свои семьи.

5. Право на доступ к правосудию не было конкретно применено к контексту пожилого возраста в международных рамках по правам человека.

Право на доступ к правосудию должно быть применено к уникальному контексту пожилого возраста и изложено в новой конвенции ООН о правах пожилых людей.

Труд и доступ к рынку труда

1. Значительное число пожилых людей, ищущих работу, подвергаются дискриминации из-за возраста.

41% пожилых людей на консультации сказали, что им было отказано в работе из-за их пожилого возраста. Мужчины чаще, чем женщины, были лишены работы – 47% по сравнению с 38% женщин.

2. Пожилым людям отказывают в работе в широком спектре профессий и отраслей.

Участники сказали, что им было отказано в постоянной, временной, неполной или случайной или ежедневной работе, оплачиваемой и неоплачиваемой. Пожилые женщины говорили, что им было отказано в работе в более широком диапазоне профессий, чем пожилым мужчинам.

3. Пожилой возраст отрицательно влияет на возможности трудоустройства людей, которые хотят или должны продолжать работать.

Обязательный возраст выхода на пенсию, негативные стереотипы о трудоспособности пожилых людей и социальные нормы о том, что пожилые люди не должны работать – все это ограничивает возможности для пожилых людей работать, вместе с отсутствием возможностей переподготовки и игнорированием прошлого опыта. Плохие условия труда, ограниченный характер рабочих мест, доступных пожилым людям, и неспособность создавать условия для пожилых людей, желающих остаться на работе, также ограничивают доступ пожилых людей к работе.

4. Реализация права на достойный труд как на ранних этапах жизни, так и для тех, кто хочет или нуждается в дальнейшей работе в пожилом возрасте, окажет позитивное влияние на достоинство и благополучие пожилых людей.

Пожилые люди говорили, что достойный труд важен для их экономического положения. Помимо дохода, он предоставит им доступ к благам, таким как страхование и пенсии. Это позволило бы им содержать себя и свои семьи для достойной жизни. Достойный труд повысит их самооценку, даст им возможность жить автономной и независимой жизнью и заставит их чувствовать свою значимость и пользу для общества. Это дало бы им время для других интересов, уменьшило бы их изоляцию и дало бы им чувство цели и принадлежности.

5. Международное право неадекватно охватывает конкретное применение права на труд в контексте старения и пожилых людей.

Право на труд должно быть применено к уникальному контексту пожилого возраста и изложено в новой конвенции ООН о правах пожилых людей.



1. Доступ к правосудию

1.1 Данные, полученные из консультаций

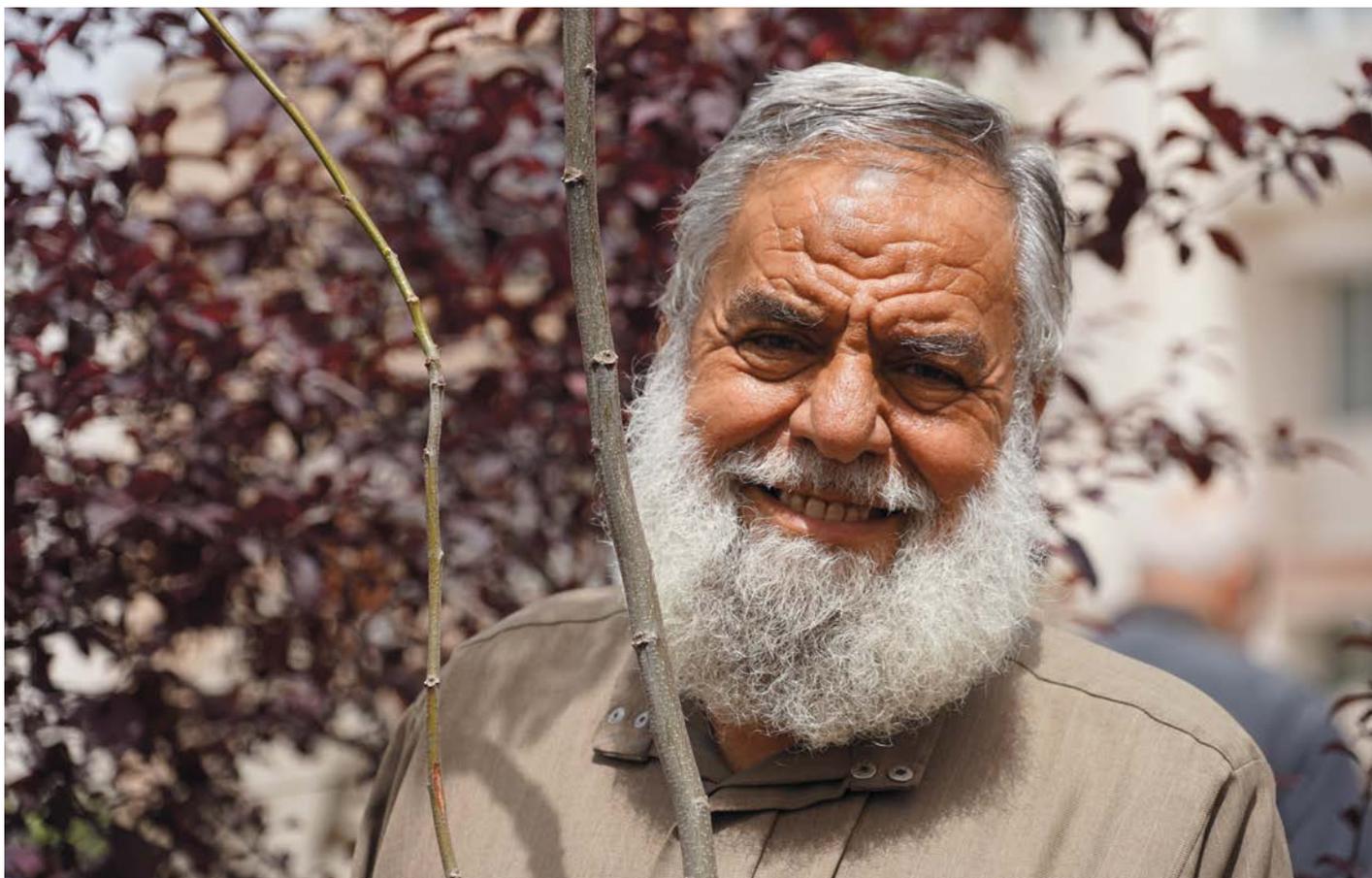
1.1.1 Проблемы пожилых людей с системой правосудия

Подавляющее большинство участников (71%) заявили, что в пожилом возрасте у них была проблема с правосудием, которую они хотели решить. У мужчин было больше проблем с правосудием, чем у женщин - 78% по сравнению с 67% женщин. Все живущие в домах-интернатах сказали, что у них была проблема с правосудием, которую они хотели решить.

Более половины респондентов (53%) заявили, что не получили решения своей проблемы. Пожилые женщины получали решение реже, чем пожилые мужчины, - 57% по сравнению с 50% мужчин. Пожилые люди, живущие в домах-интернатах, с меньшей вероятностью могли получить решение, чем пожилые люди в целом, - 59% по сравнению с 53% в целом.

Наиболее распространенными видами проблем правосудия, с которыми сталкиваются участники, являются споры по поводу земли или собственности (29% выявленных проблем), за которыми следуют проблемы с доступом к государственным услугам (19%). Затем шли проблемы с деньгами и долгами или потребительские (14%), семейные споры, такие как развод и наследство (13%), насилие и преступность (9%), а также проблемы на работе, такие как несправедливое увольнение (8%). Другие выявленные виды проблем правосудия, включали иски по страхованию от несчастного случая, жилищные проблемы и мошенничество.

Пожилые женщины с проблемами правосудия чаще, чем пожилые мужчины, сообщают о проблемах с насилием, преступностью и семейными спорами. Пожилые мужчины с проблемами правосудия чаще, чем пожилые женщины, сообщают о земельных спорах и спорах на работе. Подобная доля пожилых женщин и мужчин сообщила о проблемах с деньгами и долгами, а также с государственными услугами.





Определение

Доступ к правосудию означает справедливое решение проблемы правосудия. Примерами проблем правосудия являются споры о земле или собственности, семейные споры (такие как развод и наследство), проблемы на работе (например, несправедливое увольнение), проблемы с деньгами и задолженностью или в качестве потребителя, трудности с доступом к государственным услугам, насилием, преступностью и дискриминацией. Получение справедливого решения может включать использование судов или других внесудебных механизмов, таких как общественные центры правосудия, медиация или поддержка параюриста.

Земля и собственность Участники, сообщающие о спорах по поводу земли или собственности, сказали, что споры были с членами семьи, соседями, арендаторами или другими лицами. Споры были связаны с владением, доступом, использованием земли без разрешения, несанкционированным строительством, утратой прав собственности или отсутствием официальной регистрации, а также границ земельных участков.

«У меня есть земельный участок, унаследованный от умерших родителей, и нет соответствующих земельных документов. Сосед требовал часть моего участка. Этот человек находится за границей, и мне трудно с ним общаться. Он не соглашается на мое предложение пересмотреть землю, чтобы выяснить точные границы».

68-летняя женщина, Филиппины

Некоторые участники заявили, что они пытались вернуть землю или имущество после того, как их заставили уехать. У других была незаконно изъята или продана их земля. Некоторые сказали, что им грозит выселение.

«Владелец дома попытался выбросить мою семью из квартиры, где я живу. Контракт составлен на имя моего отца, который умер. Я делегировал адвоката, присутствовал на судебных заседаниях и привел свидетелей. Дело тянется уже 15 месяцев».

69-летний мужчина, Египет

Государственные услуги Участники, не имеющие официального удостоверения личности или с ошибками в удостоверениях личности, сказали, что им было трудно получить доступ к государственным услугам. Другие участники говорили о том, что они не могут записываться на прием к врачу онлайн, и им отказывают в льготах, на которые они имеют право. Они также говорили о длительном времени ожидания получения пособий или об ошибках в получаемых ими пособиях, таких как неправильная сумма пенсии, выплачиваемой им из-за ошибок в онлайн-записях. Некоторые сказали, что они не могли получить доступ к медицинским услугам. Другие сказали, что с ними плохо обращались медработники или отказывались от лечения, потому что они были «слишком старыми».

«У меня проблемы со зрением. Когда я пришла к окулисту, мне сказали, что из-за моего возраста я не имею права получать лечение. Я подала жалобу через механизм подачи общественных жалоб пациентами, но ответа не получила».

80-летняя женщина, Сербия

Деньги и долги Участники, сообщающие о проблемах с деньгами и долгами, сказали, что они включают дальнейшее увеличение долга из-за неспособности платить высокие процентные ставки по своим кредитам или из-за штрафов за невозврат. Некоторые говорили, что унаследовали долги покойного супруга. Некоторым не были возвращены деньги, которые они ссужали другим, или они сталкивались с проблемами в качестве поручителя по кредиту другого лица, или имели арендаторов, которые не платили арендную плату. Некоторые из них получили неправильные счета за коммунальные услуги, не получили возмещения за переплату, или были обсчитаны поставщиками услуг.

«Я живу в доме престарелых и на 100% немобильна. Мои финансы обрабатываются учреждением. После вычета моих расходов я получаю оставшиеся деньги наличными. Они никогда не показывают мне расчеты, и я подозреваю, что они берут гораздо больше за лекарства, чем они реально стоят, так как я использую лекарства только от гипертонии и регуляции биологических жидкостей».

82-летняя женщина, Сербия



Семейные споры Ряд участников заявили, что они были вовлечены в споры о разводе, как свои, так и чужие. Некоторые пытались развестись со своим супругом. Некоторым было отказано в разводе. Другим пришлось заниматься судебными делами, касающимися развода их взрослых детей. Один из них потерял все контакты со своими внуками в результате решения суда по опеке.

Участники также сообщали о спорах о наследовании со своими братьями и сестрами, взрослыми детьми, другими членами семьи, а для женщин, состоящих в полигамных браках, с другими женами. Вдовы, чьи имена не были указаны в земельных актах, сказали, что они были принуждены покинуть собственность другими членами семьи. Другие были вовлечены в споры как исполнитель завещания. Некоторые говорили, что не могут претендовать на наследство.

«Мой муж оставил моего брата присматривать за семейным домом в Куско, но, когда мой брат умер, его сын занял дом и проигнорировал других наследников. Восстановление нашего наследства потребовало много энергии и денег».

65-летняя женщина, Перу

Насилие и преступность Некоторые участники заявили, что их имущество было повреждено или что их имущество или деньги были похищены. Некоторые говорили, что они подверглись физическому нападению после того, как их обвинили в колдовстве или подверглись насилию от незнакомца или опекуна. Некоторые из них подвергались сексуальному, физическому или психологическому насилию со стороны членов семьи.

«Я нуждалась в правосудии и проконсультировалась с адвокатом по поводу жестокого обращения со стороны моего бывшего мужа. Он не хотел давать мне развод. Он подвергал меня насилию. Я сказала ему, что, если он даст мне развод, я оставлю имущество, которое принадлежало мне. Адвокат сказал мне: «Откровенно говоря, в Аргентине нет правосудия». Я отдала все, но я жива».

77-летняя женщина, Аргентина

Некоторые участники сказали, что они были вынуждены жить в домах-интернатах против своей воли.

«Родственники меня бросили в доме престарелых».
67-летний мужчина, Маврикий

Проблемы на работе Проблемы участников на работе включали в себя принуждение работать неполный рабочий день или занимать низкооплачиваемую должность без видимой причины. Другие проблемы включали неоплату труда, преследования или издевательства со стороны сотрудников или чувство постоянной угрозы увольнения. Ряд участников говорили о том, что их уволят без выплаты заработной платы или пособия, или уволят без видимой причины.

«Я работал в охранной компании в течение одного года, но однажды мой начальник внезапно отстранил меня, не говоря о каких-либо проступках или других причинах».

66-летний мужчина, Танзания

Некоторые участники заявили, что их заменили младшим работником с более низкой зарплатой или уволили из-за пожилого возраста.

«Меня уволили с работы каменщиком, потому что я старый. Это был план, придуманный молодым прорабом, который написал директору, сославшись на мой возраст как на причину моего увольнения».

78-летний мужчина, Кения

Другие проблемы с правосудием включали в себя несвоевременную оплату или разногласия по поводу страховки от несчастного случая, трудности с получением лицензии на торговлю, а также мошенничество в отношении предоставления ухода и поддержки, здравоохранения и коммунальных услуг, таких как газ и вода.



«Одиннадцать месяцев назад какие-то люди пришли и пообещали нам подключение к водопроводу за 1100 рупий (15 долларов США). Но до сего дня они не вернулись».

60-летняя женщина, Индия

1.1.2 Барьеры, с которыми сталкиваются пожилые люди при доступе к правосудию

Ряд участников заявили, что они добились справедливости через суды или другие механизмы, такие как процедуры подачи жалоб или через семью или сообщество, без каких-либо препятствий.

«Моя проблема была решена через группу самопомощи».

74-летний мужчина, Мьянма

Некоторые участники чувствовали, что пожилой возраст дает им преимущество. Чиновники относились к ним с уважением. Их возраст дал им широкий кругозор, больше опыта и знаний, а также уверенность в том, что они знают свои права и в первую очередь избегают проблем. Некоторые считали, что возраст сам по себе не является препятствием для достижения справедливости; скорее это было отсутствие связей и влияния, или отсутствие совета.

«Я думаю, что настоящая проблема была не в моем возрасте, а в том, что у меня не было кого-то, кто мог бы посоветовать мне эту процедуру».

59-летний мужчина, Руанда

Для других путь к правосудию был не таким гладким. Некоторые говорили, что пожилой возраст сам по себе является препятствием для достижения справедливости.

«Концепция правосудия для всех, но зачастую культурный уклон отдает предпочтение молодым и сильным, а не слабым и дряхлым».

71-летний мужчина, Филиппины

Некоторые участники заявили, что у них меньше шансов добиться справедливости и соблюдения своих прав, потому что они пожилые. Они сказали, что пожилых людей не слушают, не ценят и не уважают. Некоторые говорили о неуважительном отношении со стороны судебных чиновников или преследованиях со стороны полиции. Они сказали, что правовая система не дружелюбна к пожилым людям, в том числе меньше платит за ущерб, потому что они пожилые.

«Мне выплатили меньшую компенсацию из-за моего возраста и потому, что я больше не работаю. Это показалось мне нечестным».

69-летняя женщина, Испания

Некоторые сказали, что затраты были слишком высоки для пожилого человека с ограниченным доходом. У некоторых не было денег на оплату услуг адвокатов.

«В связи с низким личным доходом как пенсионера отсутствовала возможность в найме адвоката. [У меня была] самостоятельная защита в суде».

56-летняя женщина, Российская Федерация

Другие сказали, что они не могут давать взятки коррумпированным чиновникам и оплачивать другие расходы, например, транспорт или оформление документов.

«Трудности, с которыми я столкнулась, были бюрократическими и финансовыми. Требовалось много документов и сертификатов, и их стоимость составила около 7000 леев [393 долл. США]. Эта сумма – моя пенсия за семь месяцев».

60-летняя женщина, Молдова

Некоторые говорили, что не получили поддержки при подаче жалоб.

«Ограничен доступ к услугам адвоката. Самостоятельно невозможно постоять за себя».

75-летняя женщина, Кыргызстан

Некоторые участники не могли получить доступ к информации в Интернете, потому что у них не было навыков работы на компьютере или им требовалась поддержка в оформлении документов. Другие сказали, что они не знают своих прав или не имеют нужной информации или знаний. Некоторые говорили, что отсутствие образования означает, что они не могут следить за судебным разбирательством.

«Мне было очень трудно прийти в суд и рассказать полиции, что сделал мой сын, потому что я неграмотная. Мне было неловко встречаться с полицией и высокопоставленными чиновниками, когда я не знала, что делать с сыном».

62-летняя женщина, Камбоджа

Некоторые говорили, что нет местного суда, куда можно пойти. Другие указали, что правовая система или система рассмотрения жалоб недоступны, потому что у них не было навыков работы с компьютером для доступа к документам или потому что система не отвечала их конкретным потребностям.

«Судебные заседания длинные, и все переполнено. Пожилому человеку трудно долго ждать в зале суда, состояние здоровья не позволяет».

69-летний мужчина, Египет

Другие боялись идти в суд или не хотели идти из-за неуверенности, что выиграют дело, или потому что их иск был отклонен, или они думали, что правовая система коррумпирована. Другие говорили, что пожилым людям трудно высказываться и подавать жалобы, потому что им стыдно или они не хотят возбуждать дело против члена семьи.

«Я не хочу подавать жалобу на моего сына, потому что обычаи и традиции не допускают, чтобы мать делала это».

70-летняя женщина, Иордания



Ben Small/HelpAge International

Некоторые участники, которые не нашли решения проблемы правосудия, заявили, что их дело еще не принято. Некоторые считали, что продолжительность судебного дела была слишком длинной.

«Этот процесс занял 10 лет».

74-летний мужчина, Ливан

Некоторые чувствовали, что разбирательство было преднамеренно затянуто, чтобы измотать их или в надежде, что они умрут до того, как дело будет разрешено.

«Страховая компания отказалась платить, потому что, по их словам, мой адвокат просил слишком много денег для очень старого человека. Я все еще жду суда. Я полагаю, что они растянули эту процедуру на два года в надежде, что умру».

65-летний мужчина, Руанда

Другие отказались от борьбы, потому что чувствовали, что она ни к чему не приведет, или потому, что им не хватало сил, чтобы подать иск, или им осталось не долго жить.

«Давайте будем реалистами, мне не так много лет осталось жить, поэтому не стоит терять братьев и сестер из-за земли. Хотя, если бы я была молода, я бы определенно боролась за свое наследство».

60-летняя женщина, Иордания

Некоторые не пытались добиться справедливости.

«Я никогда не пыталась добиться справедливости. Я думала, что не будет никакого решения [злоупотребление и пренебрежение со стороны членов семьи]. Все заняты дома. Мой сын ходит на работу каждый день, поэтому у него тоже нет времени поговорить со мной. Есть много таких проблем».

76-летняя женщина, Индия

1.1.3 Значение правосудия для пожилых людей

Большая часть участников говорила о положительном влиянии, которое правосудие оказало или может оказать на их достоинство и благополучие.

«[Добиться правосудия означало бы] обладание моими финансовыми правами и сохранение достоинства в семье и в обществе».

66-летний мужчина, Иордания

Некоторые говорили, что правосудие принесет им душевное спокойствие и позволит чувствовать себя в безопасности. Это улучшит отношения с семьей и соседями. Понимание того, что справедливость восторжествовала, принесет им личное удовлетворение. Это восстановит их веру в систему

правосудия и покажет, что честность ценится в обществе. Они смогут спать по ночам и жить более спокойной жизнью.

«После стольких лет я была рада видеть, что справедливость наконец восторжествовала. Теперь я могу спокойно спать, зная, доброе имя моей семьи восстановлено».

67-летняя женщина, Сербия

Они чувствовали бы себя более уверенными, поддерживаемыми и независимыми.

«Я могла бы остаться в своем собственном доме и заботиться о себе».

72-летняя женщина, Руанда (живущая в доме-интернате)





Некоторые говорили, что они будут чувствовать свое достоинство, и что их жизнь будет значимой. Для других получение правосудия повысит самооценку.

«Если бы я мог решить эту проблему, моя жизнь была бы другой, счастливой и достойной».

72-летний мужчина, Непал

Для других это повлияло на физическое благополучие. Они могут получить доступ и оплатить медицинские услуги.

«Я чувствую, что могу жить дольше без страха, так как могу в любой момент попасть в любую больницу без очереди».

74-летний мужчина, Уганда

Экономический эффект от получения правосудия был бы значительным для некоторых участников. Некоторые говорили, что это увеличило бы их доход. Это означало бы, что они могут купить землю или получить дом для себя и своей семьи. Другие могли бы инвестировать в свое будущее, обеспечивая выход на пенсию, а также поддерживая других членов семьи.

«Получение участка земли улучшило бы мою жизнь и жизнь моей семьи. Я хотела бы построить семейный дом и начать какой-нибудь проект по увеличению семейного дохода. Это обеспечило бы мой пенсионный доход, чтобы я могла жить самостоятельно».

72-летняя женщина, Кения

Другие говорили, что они начали или могли бы начать бизнес или продолжить работу. Это означает, что они больше не будут зависеть от других.

«Этот результат позволил мне обрести свободу. Я продала часть собственности, чтобы начать бизнес, который сейчас поддерживает меня».

62-летняя женщина, Уганда

Для других достижение справедливости означало бы возможность участвовать в различных аспектах жизни в качестве полноправных членов общества.

«Я мог бы активно участвовать в жизни общества и вносить свой вклад в социальное и экономическое развитие, как и другие».

60-летний мужчина, Мьянма

1.2 Доступ к правосудию в международном праве

Право на доступ к правосудию не было конкретно применено к контексту пожилого возраста в международных рамках по правам человека.

Право на доступ к правосудию гарантируется международным правом как часть права на равное признание перед законом в статье 6 Всеобщей декларации прав человека, статье 16 Международного пакта о гражданских и политических правах и статьях 5 и 12 Конвенции о правах инвалидов.

Доступ к правосудию также гарантируется другими правами, связанными с правосудием. Статья 8 Всеобщей декларации прав человека и статья 2 Международного пакта о гражданских и политических правах гарантируют право на эффективное средство правовой защиты. Статья 9 Всеобщей декларации прав человека гарантирует право на свободу от произвольного ареста или задержания. Статьи 10 и 11 Всеобщей декларации прав человека и статьи 14 и 15 Международного пакта о гражданских и политических правах гарантируют право на справедливое судебное разбирательство. Равенство перед судами и трибуналами гарантируется статьей 14 Международного пакта о гражданских и политических правах.

Доступ к правосудию гарантируется лицам с инвалидностью в соответствии со статьей 13 Конвенции о правах инвалидов и детям в соответствии со статьями 37 и 40 Конвенции о правах ребенка.

На региональном уровне право пожилых людей на доступ к правосудию закреплено в статье 31 Межамериканской конвенции о защите прав человека пожилых людей и статье 4 Протокола к Африканской хартии прав человека и народов о правах пожилых людей в Африке.



Fedaa Qatashsah/HelpAge International

1.3 Рекомендации по доступу пожилых людей к правосудию

Эти рекомендации о нормативных элементах права пожилых людей на доступ к правосудию в новой конвенции ООН основаны на опыте пожилых людей, о котором сообщалось в ходе этой консультации, и существующем международном и региональном праве. Пожилые заключенные не участвовали в консультациях для этого отчета, но они были включены сюда из-за особых угроз правосудию, с которыми они сталкиваются.

Пожилые люди имеют право на доступ к правосудию наравне с другими.

Пожилые люди имеют право на проживание во всех судебных и административных разбирательствах на любом этапе, чтобы облегчить их эффективную роль в качестве прямых или косвенных участников и предотвратить ненужную задержку в судебном разбирательстве, особенно в ситуациях непосредственного участия.

Пожилые люди имеют право на заслушивание, с должными гарантиями и в разумные сроки, компетентным, независимым и беспристрастным судом, ранее учрежденным законом, в обоснование любого обвинения в совершении уголовного преступления против них или для определения их права и обязанности гражданского, трудового, налогового или любого другого характера.

Пожилые люди имеют право на быстрые, эффективные и надлежащие средства правовой защиты и возмещения ущерба.

Гарантии по закону

- Доступ к правосудию для всех пожилых людей должен быть гарантирован.
- Правоспособность и юридическая сила пожилых людей должны быть гарантированы наравне с другими, и не ограничена из-за возраста.
- Юридическая помощь пожилым людям должна быть гарантирована, а не ограничена исходя из их собственных доходов или доходов их семьи.

Недискриминация

- Пожилые люди должны иметь доступ к юридическим услугам, включая юридическую помощь, наравне с другими.
- Пожилые люди могут быть равными и активными участниками всех аспектов системы правосудия, как истцы и ответчики, а также судьи, адвокаты, присяжные или члены других юридических трибуналов и учреждений.
- Ни одна стадия судебного или несудебного разбирательства не должна зависеть от эйджистских стереотипов.

Наличие и доступность

- Органы юстиции и связанные с ними службы экстренной помощи и поддержки, такие как юридическая помощь, приюты, горячие линии и консультации, должны поддерживаться, финансироваться, быть доступными для всех пожилых людей в любых условиях, в которых они живут.
- Залы суда, юридические трибуналы и другие связанные с правосудием учреждения должны быть доступны для всех пожилых людей.
- Пожилые люди должны иметь доступ к альтернативным, несудебным путям к правосудию, таким как универсальные общественные центры правосудия, общинные посредники, судебная поддержка, механизмы подачи жалоб, схемы восстановительного правосудия, процедуры омбудсмена или специальные комиссары или инспекторы.
- Должны быть предусмотрены разумные условия для удовлетворения потребностей отдельных пожилых людей, чтобы они могли получить доступ к правосудию и поддержке жертв.
- Информационные и общественные образовательные программы об их законных правах и доступе к правосудию должны предоставляться пожилым людям в подходящих и доступных форматах.
- Пожилые люди должны иметь доступ к поддержке для эффективного участия на всех этапах судопроизводства.
- Все пожилые люди без какой-либо дискриминации должны иметь доступ к необходимой документации, позволяющей им отстаивать свои права и требовать возмещения ущерба, если в их правах было отказано.
- Все лица, работающие в сфере отправления правосудия и обеспечения правопорядка, включая сотрудников судебных органов, полиции и пенитенциарных учреждений, должны пройти соответствующую подготовку по вопросам старения и прав пожилых людей.

Средства правовой защиты и возмещение

- Пожилые люди должны иметь доступ к незамедлительным средствам правовой защиты и возмещения ущерба, которые являются надлежащими, эффективными и целостными, включая права на апелляцию, реституцию, возмещение убытков, компенсацию и возмещение ущерба.
- Пожилые люди не должны подвергаться дискриминации по признаку их возраста при возмещении ущерба.
- Несудебные механизмы разрешения споров (такие как процедуры омбудсмена, специальные инспекторы или комиссары, посредники в сообществе, судебная поддержка и механизмы подачи жалоб) должны быть доступны для пожилых людей.



Sebastian Ormachea/HelpAge International

Пожилые заключенные

- Тюремные режимы должны учитывать потребности пожилых заключенных, включая необходимую физическую адаптацию, защиту от насилия и вымогательства, соответствующие образовательные и профессиональные возможности и поддержку при реинтеграции в общество.
- У пожилых заключенных должен быть равный доступ к услугам, включая физическое, психическое и когнитивное здоровье, стоматологические, гигиенические и хосписные услуги, а также социальные и другие вспомогательные услуги, доступные для широких слоев населения.

2. Труд и доступ к рынку труда

2.1 Данные, полученные из консультаций

2.1.1 Дискриминация по возрасту при поиске работы

Ответы на вопрос о том, было ли участникам отказано в работе по причине их возраста, позволяют предположить, что значительная часть людей хотела или нуждалась в поиске работы. Почти половина мужчин (47%) и более трети женщин (38%) сказали, что им было отказано в работе из-за их пожилого возраста.

«Я работала учительницей. Я подала на вакансию, когда мне было 56 лет, и они отказались нанять меня из-за моего возраста».

84-летняя женщина, Ливан

Участники сказали, что им было отказано в работе из-за их пожилого возраста в широком спектре профессий и видах занятости, включая постоянный, временный, неполный рабочий день и случайный или ежедневный труд, как оплачиваемый, так и неоплачиваемый.

Пожилые женщины сказали, что им было отказано в работе в более широком диапазоне профессий, чем пожилым мужчинам. Они включали в себя работу на ферме, на скотобойне, уборку, уход за детьми, работу в международной неправительственной организации, мытье посуды,

членство в местном школьном совете, участие в сельском комитете, строительство, стирку, обучение, госуслуги, перевод и машиностроение.

Пожилые мужчины сказали, что им было отказано в работе в сельском хозяйстве, кирпичной кладке, преподавании, государственной службе, строительстве, садоводстве, здравоохранении и охране.

Из тех, кто сказал, что им не было отказано в работе из-за их возраста, и женщины, и мужчины сказали, что это потому, что они не искали работу, или они не искали ее с тех пор, как ушли на пенсию, или работы не было.

Лишь очень немногие участники сказали, что они являются самозанятыми или продолжают работать.

Определение

Право на труд и доступ к рынку труда означает, что у каждого есть возможность зарабатывать на жизнь тем, что он свободно выбирает. Это включает безопасные и справедливые условия на работе, доступ к обучению и заработную плату, достаточную для адекватного уровня жизни работника и его семьи. Это также включает в себя право не подвергаться несправедливому отказу в трудоустройстве. Работа, которая соответствует этим стандартам, часто называется «достойным трудом».





2.1.2 Барьеры для пожилых людей при доступе к труду и рынку труда

Некоторые участники заявили, что их пожилой возраст не влиял на имеющиеся у них возможности трудоустройства. Для некоторых это было потому, что они работали не по найму. Некоторые не искали работу, потому что женщины не искали оплачиваемую работу в своем сообществе или не хотели работать на этом этапе своей жизни. Другие говорили, что препятствием было их плохое здоровье или ухудшение, а не их пожилой возраст.

«Я не искала работу. У меня сейчас проблемы с передвижением, из-за чего я все время сижу дома».

65-летняя женщина, Палестина

Некоторые считали, что с возрастом улучшаются возможности поиска работы. Некоторые говорили, что их высоко ценят за честность. Другие сказали, что у них больше опыта и навыков.

«У меня больше возможностей благодаря моему опыту».

67-летняя женщина, Чили

Однако подавляющее большинство заявило, что, по их мнению, старость ограничивает доступные им возможности.

«У пожилых людей просто нет равных возможностей».

65-летняя женщина, Испания

Некоторые говорили, что им было отказано в работе, потому что работодатели думали, что им будет легче, чем молодым работникам, и поэтому риск был выше. Другие говорили, что это потому, что у них не было физической силы. Некоторые говорили, что это потому, что у них не было образования или новых технических навыков. Некоторые говорили, что им отказали в работе, потому что они были на пенсии. Другие говорили, что это потому, что молодые люди хотели, чтобы их обучали другие молодые люди, или потому что пожилых людей нанимали дороже, чем молодых работников.

«Раньше я работала переводчицей, но они отказались [нанять меня], потому что я не знаю, как пользоваться компьютером. Никто не хочет брать на работу пожилого человека, мы не так хорошо разбираемся в технике, как молодые люди. Плюс, они намного быстрее. Кроме того, компании нанимают недавних выпускников, чтобы платить им более низкую зарплату, чем опытным переводчикам».

60-летняя женщина, Иордания

Некоторые пожилые женщины сказали, что им отказали в работе из-за их возраста в сочетании с другими факторами, такими как пол, положение вдовы, отсутствие образования или инвалидность. Некоторые говорили, что их семьи не позволят им работать.

«Мои дети не дают мне разводить скот, свиней и цыплят. Они думают, что я могу потерять прибыль и вложенный ими капитал. Они чувствуют, что я слаба и могу получить серьезную проблему со здоровьем, и тогда они будут нести бремя заботы обо мне. Однако я все еще хочу работать и зарабатывать деньги, чтобы вносить вклад в семейный бюджет».

56-летняя женщина, Камбоджа

Некоторые говорили, что не хватает работы и программ переподготовки для людей пенсионного возраста.

«Я хотела бы получить новую профессию, но нет системы переобучения пожилых в стране».

57-летняя женщина, Российская Федерация

Для других проблема заключается в законе, поскольку обязательный пенсионный возраст вынуждает их остаться без работы.

«Я пожилая женщина с инвалидностью, и мои возможности получить новую достойную работу ограничены, в основном из-за проблем с мобильностью; тем более что теперь, когда мне исполнилось 60 лет, это официальный пенсионный возраст».

68-летняя женщина, Кения

Некоторые участники говорили о негативном отношении к пожилым работникам. Они сказали, что работодатели предпочитают нанимать молодых людей, иногда устанавливая возрастные ограничения в объявлениях о работе.

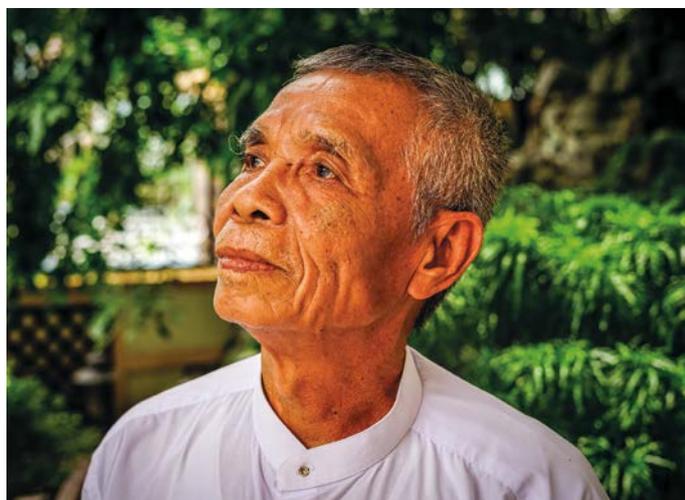
«В объявлениях о вакансиях для заявителей требуется определенный возраст, например, до 35 лет. Это влияет на возможности трудоустройства тех, кто старше».

66-летний мужчина, Иордания

Некоторые говорили, что работодатели и другие члены сообщества игнорировали прошлый опыт пожилых людей.

«Когда я вышел на пенсию, я заметил, что вдруг ты больше не нужен как эксперт. Имея опыт работы психологом и директором дома престарелых, я не мог претендовать на должность в наблюдательном совете государственной службы только из-за того, что я старый и на пенсии. Я думаю, что старшее поколение слишком быстро отрезают от «активной» рабочей среды, мы могли бы оказать большую поддержку молодому поколению в начале карьеры».

71-летний мужчина, Словения



Ben Small/HelpAge International

Другие говорили, что работодатели считают, что пожилые люди работают меньше, чем молодые, что им трудно понять, что делать, или что они не могут как следует работать.

«Многие люди считают, что пожилые люди не способны выполнять задания и отстали от времени».

71-летний мужчина, Танзания

Некоторые говорили, что считается, что пожилые люди не должны работать.

«С возрастом возможности становятся все более ограниченными. Мы должны выполнять только домашние дела или участвовать в религиозных мероприятиях».

52-летняя женщина, Непал

Для многих не было подходящих рабочих мест. Некоторые говорили, что им не хватало навыков. Некоторые говорили, что у них проблемы с мобильностью. Другие сказали, что доступные рабочие места были слишком физически тяжелыми. Некоторые говорили, что они слишком устали, чтобы претендовать на работу.

«Старение вызывает у меня усталость и стресс при выполнении работы по дому, поэтому я не могу претендовать на какую-либо работу».

62-летняя женщина, Палестина

Другие говорили, что у них слишком плохое физическое, психическое или когнитивное здоровье.

«Я думаю, что у меня как у пожилого человека не так много возможностей трудоустройства, кроме ручной работы или ведения сельского хозяйства. Наше здоровье не такое сильное, как раньше, и у нас нет возможности найти хорошую работу».

52-летняя женщина, Камбоджа

Некоторые участники заявили, что единственные рабочие места, доступные для пожилых людей, - это случайная, неквалифицированная и низкооплачиваемая работа или та, которая в некотором роде считается неполноценной.

«Пожилым возраст - практически непреодолимое препятствие при приеме на работу, если не считать самую тяжелую и грязную работу».

66-летняя женщина, Кыргызстан

Некоторые говорили, что, достигнув определенного возраста, они были вынуждены согласиться на более низкооплачиваемую работу или работу на более низком уровне.

«Должна сказать, мне было очень плохо, когда после выхода на пенсию меня перевели на другой тип контракта. Это очень тяжело. Я чувствую себя «запасным колесом» в учреждении. Когда нет других претендентов на вакантные должности, они заполняют их учителями-пенсионерами».

64-летняя женщина, Молдова

2.1.3 Что пожилые люди понимают под достойным трудом

Работа, которая соответствует стандартам, установленным в существующем международном праве, часто называется «достойным трудом». Достойный труд для многих участников означал работу, которая приносила достаточно высокую заработную плату, чтобы они могли удовлетворить свои собственные потребности и потребности своих семей, их жилье, питание, медицинские, транспортные и другие расходы. Некоторые говорили, что им должны платить за то, что им нравится делать. Некоторые говорили, что зарплата должна быть достаточной, чтобы позволить им инвестировать в свое будущее.

«Достойный труд для меня – это работа, за которую платят достаточно, чтобы хватало, пока работаешь, и можно было накопить на пенсию, чтобы обеспечить независимую жизнь».

90-летняя женщина, Кения

Некоторые считали, что работа должна быть регулярной и надежной, чтобы быть достойной, с гарантией работы и соблюдением контрактов. Другие говорили, что достойная работа включает в себя такой соцпакет, как пенсия, медицинское страхование, отпуск по болезни, декретный отпуск и компенсация за любые травмы или ущерб на работе. Некоторые говорили, что условия труда должны быть безопасными, с уважением к рабочему и свободному времени, а также с возможностью продвижения по службе.

«[При достойной работе у вас] есть все права, такие как хорошая зарплата, бонусы и отпуск».

70-летняя женщина, Перу

Для некоторых достойная работа означала приспособление к особым потребностям и способностям человека, независимо от того, связано ли это с ухудшением здоровья или другими факторами.

«Достойный труд учитывает ваше здоровье и соответствует вашим способностям. Я, например, могу присматривать за молодыми врачами, контролировать их работу и проводить некоторые процедуры, которые не требуют физической силы».

73-летний мужчина, Египет

Некоторые говорили, что труд считается достойным, если он дает чувство собственного достоинства и повышает самооценку, позволяет чувствовать себя ценными или защищенными и сохранять достоинство.

«Достойный труд – это иметь хозяйственный магазин по продаже цемента и железных листов, который я могу закрыть и открыть по желанию. Работа, которая позволяет мне сохранять свое достоинство».

62-летняя женщина, Уганда

Справедливое отношение было центральным элементом достойного труда для некоторых участников. Они сказали, что должна быть равная оплата за равный труд, беспристрастное отношение, отсутствие преследований и страха перед манипуляциями или эксплуатацией, а также чувства стыда или стигмы.

«Достойный труд для меня – это работа, которую человек делает без стыда».

69-летний мужчина, Руанда

Некоторые говорили, что достойный труд позволяет людям проявлять творческий подход, совершенствовать себя, развивать свой потенциал, достигать своих жизненных целей или проявить себя.

«Достойный труд позволяет вам развивать свои навыки и умения».

74-летняя женщина, Аргентина



HelpAge International Moldova



2.1.4 Как достойный труд влияет на пожилых людей

Некоторые участники сказали, что у них была достойная работа, когда они были моложе или в пожилом возрасте. Другие сказали, что у них ее не было. Подавляющее большинство считает, что достойный труд оказывал или окажет положительное влияние на их жизнь.

Некоторые говорили, что достойный труд даст им достаточно денег, чтобы обеспечить себя и свои семьи, и им не нужно будет зависеть от своих детей. Некоторые говорили, что они смогут оплачивать медицинские расходы, лучшее питание и одежду, а также социальные, культурные или религиозные мероприятия.

«Доступ к достойной работе и хорошая заработная плата означают возможность достойно жить, не опираясь на других людей. Мне не нужно было бы беспокоиться о моих ежедневных потребностях, таких как еда и лекарства. Возможно, я мог бы даже поделиться с другими нуждающимися людьми».

72-летний мужчина, Филиппины

Некоторые говорили, что, если у них будет достойная работа, они смогут оплатить образование младших членов семьи, решить финансовые проблемы своих детей или избежать долгов самостоятельно.

«Если бы я могла получить достойную работу, я бы не попала в такие долги, как сейчас».

71-летняя женщина, Камбоджа

Некоторые говорили, что смогут расширить свой бизнес, сохранить, инвестировать в свое будущее или получить пенсию.

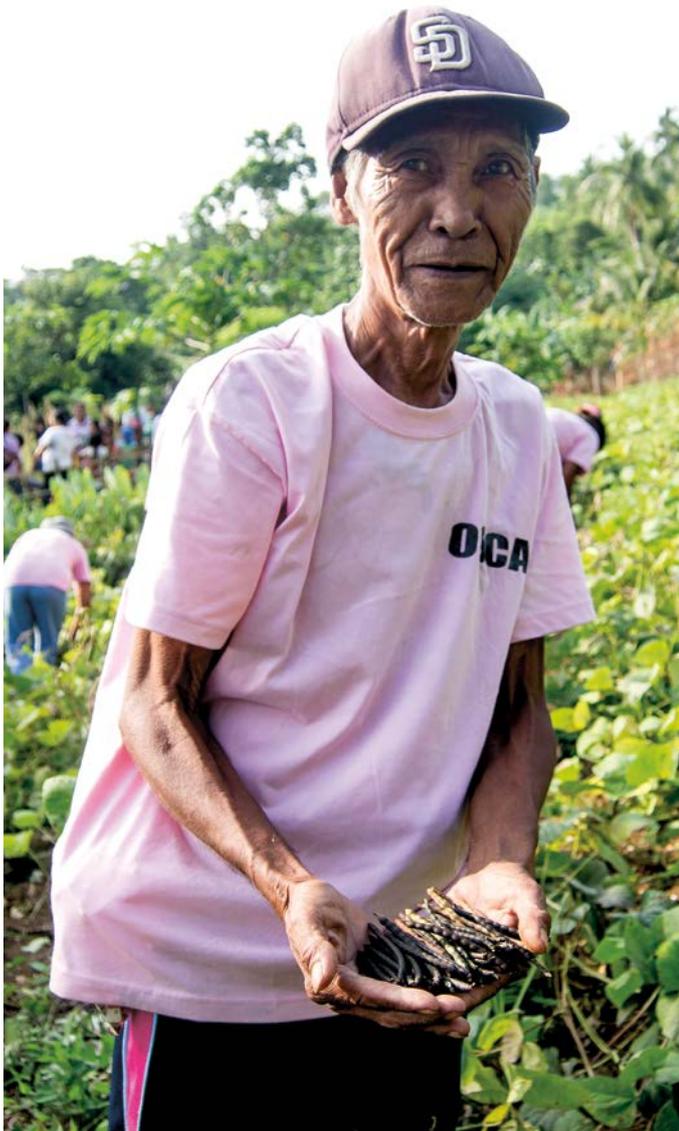
«У меня был бы стабильный источник дохода. Я бы не стал ждать урожая, чтобы получить деньги. У меня была бы пенсия. У фермеров ее нет. Без пенсии мы зарабатываем на жизнь в поле, пока не умрем».

67-летний мужчина, Филиппины

Некоторые жители домов-интернатов сказали, что они могли бы жить там, где хотят, если бы у них была достойная работа.

«Если бы у меня была достойная работа, я смог бы излечиться от своих психических проблем и иметь свой собственный дом».

60-летний мужчина, Руанда (резидент дома-интерната)



Faiboon Yeelar/FOPEDEV

Большая часть участников рассказала о важности достойного труда для их эмоционального благополучия и о том, как он сохранит их достоинство. Некоторые говорили, что достойный труд повысит их самооценку и заставит их чувствовать себя гордыми, уважаемыми, удовлетворенными жизнью.

«Это имеет огромное значение. Я чувствую себя полноценным человеком, когда вижу, что мою работу ценят».

73-летняя женщина, Сербия

Другие говорили, что достойный труд поможет им почувствовать себя полезными для общества и даст им возможность использовать свои навыки и опыт. Они больше не будут чувствовать себя беспомощными или ненужными.

«Я чувствовал бы себя полезным. Мне нужно работать, поэтому доступ к достойному труду воодушевляет меня как человека».

60-летняя женщина, Маврикий

Некоторые говорили, что им не придется зависеть от своих детей или считаться бременем для них. Они могли жить независимо.

«Достойная работа очень позитивно влияет на людей, потому что вы чувствуете себя хорошо и вам не нужно ни от кого зависеть».

66-летняя женщина, Испания

Другие говорили, что достойный труд позволит им жить автономно.

«Имея доступ к достойной работе и регулярному доходу, я чувствую гордость и уверенность. Я мог бы тратить свой доход так, как хотел бы, без необходимости получать одобрение от моей семьи».

62-летняя женщина, Мьянма

Другие говорили, что достойный труд мотивирует их быть продуктивными или даст им время и энергию для других интересов или семейной жизни.

«Моя старость была бы счастливой с моими внуками».

65-летний мужчина, Непал

Некоторые говорили, что достойный труд даст им чувство принадлежности. Это повысит их социальный контакт с другими людьми, позволит им оставаться занятыми и уменьшит их одиночество и изоляцию.

«У меня был бы более высокий уровень жизни. Я чувствовала бы себя интегрированной в общество. Я перенесла острую депрессию после того, как перестала работать. Выход на пенсию для меня был как приговор к изоляции, одиночеству и отказу от способностей и опыта. Если бы мы продолжали работать, мы бы не жили в этом кошмаре».

60-летняя женщина, Молдова

Некоторые говорили, что они будут чувствовать себя счастливее, меньше чувствовать стресс или нервничать, и будут более уверены в своем будущем. Другие говорили, что они чувствуют, что их жизнь стоит того, чтобы жить, и не была напрасной.

«Я бы чувствовал себя по-другому, не так, как сейчас – что моя жизнь была напрасной, и я должен был соглашаться с решениями, которые принимали другие люди, не спрашивая меня».

66-летний мужчина, Сербия

2.2 Труд и доступ к рынку труда в международном праве

Международное право неадекватно рассматривает конкретное применение права на труд в контексте старения и пожилых людей.

Право на труд защищено международным правом в соответствии со статьей 23 Всеобщей декларации прав человека, статьями 6 и 7 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, статьей 11 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и статьей 27 Конвенции о правах инвалидов. Права трудящихся-мигрантов защищены в соответствии с Международной конвенцией о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, единственной международной конвенцией в области прав человека, которая прямо запрещает дискриминацию по признаку возраста.

На региональном уровне право пожилых людей на труд и занятость закреплено в статье 18 Межамериканской конвенции о защите прав человека пожилых людей и статье 6 протокола к Африканской хартии прав человека и народов о правах пожилых людей в Африке.

2.3 Рекомендации по праву на труд и доступ к рынку труда

Эти рекомендации о нормативных элементах права пожилых людей на труд и доступ к рынку труда в новой конвенции ООН основаны на опыте пожилых людей, о чем сообщалось в ходе этой консультации, и существующих международных и региональных законах о правах человека.

Пожилые люди имеют право на достойный труд наравне с другими.

Пожилые люди имеют право на достоинство на работе, на справедливые и благоприятные условия труда, включая равные возможности и равное вознаграждение за труд равной ценности, на безопасные и здоровые условия труда, включая защиту от домогательств и возмещение жалоб, наравне с другими.

Пожилые люди, получающие пенсию, имеют право на труд.

Пожилые люди имеют право определять, когда, в каком темпе и в какой степени выходить из рабочей силы.

Пожилые люди не должны содержаться в рабстве или подневольном состоянии и должны быть защищены наравне с другими от принудительного или обязательного труда.



Гарантии по закону

- Право на труд и доступ к рынку труда в пожилом возрасте должны быть гарантированы повсеместно.
- Дискриминация в отношении пожилых людей по признаку возраста, включая домогательства, должна быть запрещена во всех вопросах, связанных с трудоустройством, включая прием на работу, продолжение трудоустройства, карьерный рост, политику выхода на пенсию, а также безопасные и здоровые условия труда, как в формальном, так и в неформальном секторе.
- Межсекторальная дискриминация, а именно совокупное влияние возраста и других характеристик, таких как пол или инвалидность, или комбинированное воздействие любых двух или более характеристик, должна быть запрещена во всех вопросах, связанных с трудоустройством.
- Обязательный пенсионный возраст должен быть запрещен.
- Должно быть гарантировано право на гибкие или постепенные пенсионные схемы и гибкие методы работы для пожилых работников.
- Государства должны учитывать различное влияние всех своих решений, в частности политики в отношении возраста, на пожилых людей.
- Работодатели должны быть обязаны обеспечивать разумное жилье пожилым людям на рабочем месте.
- Должны быть приняты программы позитивных действий по содействию найму пожилых людей.

Недискриминация и равенство

- Каждый пожилой человек должен пользоваться своим правом на труд без какой-либо дискриминации.
- Политика в области труда должна учитывать конкретные потребности и характеристики пожилых людей, а рабочие места должны соответствовать условиям труда, окружающей среде, рабочему времени и организации задач.
- Пожилые люди с обязанностями по уходу должны иметь доступ к гибким условиям труда наравне с другими.
- Работодатели должны формировать свою организационную культуру, чтобы устранить эйджизм и возрастную дискриминацию.
- Пожилые люди должны иметь возможность осуществлять свои трудовые и профсоюзные права наравне с другими.



HelpAge International Moldova

Наличие и доступность

- Следует поощрять возможности трудоустройства и карьерного роста для пожилых людей, а также поддержку в поиске, получении, сохранении и возвращении на работу.
- Пожилые люди должны иметь доступ к программам развития карьеры, технической и профессиональной ориентации, службам трудоустройства, а также программам профессиональной подготовки и развития навыков.
- Пожилые люди должны иметь доступ к рынку труда, включая физический доступ к рабочим местам, доступ к информации о возможностях трудоустройства, обучении и разумном приспособлении для своих особых потребностей и способностей.
- Следует поощрять возможности самостоятельной занятости и предпринимательства для пожилых людей.

Средства правовой защиты и возмещение

- Пожилые люди должны иметь доступ к необходимым механизмам подачи жалоб и получения компенсации за отказ в их праве на труд и доступ к рынку труда.
- Должно быть смещение бремени доказывания, чтобы после того, как человек продемонстрировал разницу в обращении, очевидно основанную на возрасте, ответственность за доказательство обратного ложилась на работодателя.
- Пожилые люди не должны подвергаться дискриминации по признаку возраста при возмещении ущерба.

Неформальная или неоплачиваемая работа

- Пожилые люди должны иметь справедливые и безопасные условия труда при выполнении неформальной или неоплачиваемой работы.
- Неформальная или неоплачиваемая работа пожилых людей не должна ограничивать их возможности заниматься оплачиваемой работой.
- Должны быть приняты надлежащие и эффективные меры для защиты прав пожилых людей, работающих в неформальном секторе.

Приложение 1: Вопросы консультации

Доступ к правосудию

1. В пожилом возрасте вы хотели или пытались решить какие-либо проблемы через систему правосудия?

Проблемы правосудия включают в себя:

- споры из-за земли или имущества
- семейные споры, такие как развод и наследство
- проблемы на работе, такие как несправедливое увольнение
- проблемы с деньгами и долгами или потребительского характера
- трудности в доступе к государственным услугам, на которые вы имеете право
- насилие, преступность и дискриминация

Пожалуйста, объясните, в чем заключалась ваша проблема с правосудием, и что вы пытались сделать, чтобы ее решить.

2. Вы решили проблему? Если да, сталкивались ли вы с трудностями или препятствиями? Если нет, то почему?
3. Какое влияние оказал пожилой возраст на ваш опыт и доступные вам пути решения?
4. Что изменит или изменило для вас решение вашей проблемы?

Право на труд и доступ к рынку труда

1. Вам когда-нибудь отказывали в приеме на работу из-за вашего пожилого возраста или предположения о вашем возрасте?
2. Как пожилой возраст влияет на возможность поиска работы для вас?
3. Мы часто говорим о важности достойного труда. Что для вас означает достойный труд?
4. Что изменит или изменил для вас доступ к достойному труду?

Приложение 2: Список стран и методология

Аргентина	Маврикий	Российская Федерация
Египет	Молдова	Руанда
Индия	Мьянма	Сербия
Иордания	Непал	Словения
Испания	Палестина	Танзания
Камбоджа	Перу	Уганда
Кения	Филиппины	Чили
Кыргызстан	Республика Корея	
Ливан		

Всего в консультациях приняли участие 306 пожилых людей (198 женщин и 108 мужчин). Консультации проходили в форме индивидуальных интервью. Их ответы никак не оценивались. Участники выбирались на добровольной основе, поэтому они не являются репрезентативной выборкой пожилых людей.

Мы благодарим следующие организации за поддержку в проведении этой консультации с пожилыми людьми:

Ageing Nepal, Alzheimer's Association Lebanon, Coalition of Services of the Elderly (Philippines), DIS-MOI (Mauritius), Fundación Oportunidad (Chile), GRAVIS (India), HelpAge Cambodia, HelpAge España, HelpAge International Africa regional office, HelpAge International Eurasia and Middle East regional office, HelpAge International Kyrgyzstan, HelpAge International Moldova, HelpAge International Myanmar, HelpAge International Tanzania, HelpAge Korea, Institute for Development Research Advocacy and Applied Care (Lebanon), ISALUD (Argentina), Jasmine Center for Care of the Elderly and People with Special Needs (Egypt), Mesa de Trabajo de ONGs y Afines sobre Personas Adultas Mayores (Peru), NSINDAGIZA (Rwanda), Red Cross of Serbia, Sisterhood is Global Institute (Jordan), Uganda Reach the Aged Association, ZDUS (Slovenia), El Wedad Society for Community Rehabilitation (Palestine), «Дом проектов» (Россия), РОО «Волга-Дон» (Россия), КУ ГПОО «Общество Знание» (Россия), Фонд «Доброе дело» (Россия)

Приложение 3: Рабочая группа открытого состава по проблемам старения

Рабочая группа открытого состава по проблемам старения была создана Генеральной Ассамблеей ООН в 2010 году для выявления возможных пробелов в существующих международных рамках в области прав человека в отношении пожилых людей и способов их устранения, включая возможность разработки новых документов по правам человека.

<https://social.un.org/ageing-working-group>





Shashank/HelpAge International

Find out more:

www.helpage.org/what-we-do/rights

HelpAge International
PO Box 70156, London WC1A 9GB, UK
Tel +44 (0)20 7278 7778
info@helpage.org
www.helpage.org

 @HelpAge  HelpAge International

ХелпЭйдж Интернэшнл Кыргызстан
Ул. Абдрахманова 204, 4 этаж
720040 Бишкек, Кыргызская Республика
Тел +996 312 66 46 36 доп. 121
www.helpageeeca.org

 @HelpAgeKG  ХелпЭйдж Интернэшнл